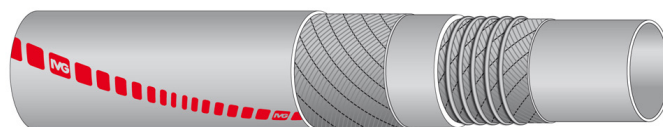




code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	m	ft
1436880	16	5/8	24	0,95	3	45	9	135	0,36	0,24	50	2,0	120	400
1436520	19	3/4	27	1,06	3	45	9	135	0,41	0,27	60	2,4	120	400
1436465	25	1	33	1,30	3	45	9	135	0,51	0,34	75	3,0	120	400
1441710	30	1-3/16	38	1,50	3	45	9	135	0,59	0,40	105	4,1	120	400
1435469	38	1-1/2	46,5	1,83	3	45	9	135	0,83	0,56	150	5,9	120	400


**IT**

## IT Tubo per impianti idrico-sanitari su imbarcazioni

**Norme:** EN ISO 8099.

**Applicazione:** tubo spiralato liscio flessibile per passaggio di acqua, utilizzato nelle connessioni idriche e sanitarie delle imbarcazioni. Totalmente inodore e con un elevato livello di impermeabilità agli odori. "Il tubo viene garantito contro il diffondersi dei cattivi odori per almeno 5 anni".

**Temperatura:** da -30 a +100°C.

**Costruzione**

**Sottostrato:** bianco, liscio, in gomma sintetica completamente inodore e impermeabile agli odori.

**Rinforzo:** tessuti sintetici ad alta resistenza e spirale d'acciaio incorporata

**Copertura:** bianca, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica resistente agli agenti marini.

**Marchatura:** transfer di colore rosso "SANITARY EN ISO 8099 - ODOURLESS (IVG LOGO)".

**Disponibili a richiesta:** 1. Diametri diversi.

**EN**

## EN Pleasure boat sanitary hose

**Standards:** EN ISO 8099.

**Application:** hardwall flexible hose designed to convey water used for water supply and sanitary connections in boats. Completely odourless, and odor impermeable. "The hose is guaranteed for at least 5 years against permatation of smells".

**Temperature:** from -30°C (-22°F) to +100°C (+212°F).

**Construction**

**Tube:** white, smooth, synthetic rubber, completely odourless and odor impermeable.

**Reinforcement:** high strength synthetic cord plus steel helix wire.

**Cover:** white, smooth (wrapped finish), synthetic rubber, resistant to sea agents.

**Branding:** continuous red stripe "SANITARY EN ISO 8099 - ODOURLESS (IVG LOGO)".

**Also available upon request:** 1. Different diameters.

**FR**

## FR Tuyau pour installations hydrosanitaires sur bateaux de plaisance

**Normes:** EN ISO 8099.

**Applications:** tuyau spiralé revêtement lisse flexible pour passage d'eau, utilisé dans les connexions hydrosanitaires des bateaux de plaisance. Totalément inodore et avec un niveau d'imperméabilité aux odeurs élevé. "Le tuyau est garanti contre la diffusion de mauvaises odeurs pendant au moins 5 années".

**Gamme de températures:** de -30°C à +100°C.

**Construction**

**Tube:** caoutchouc synthétique blanc lisse complètement inodore et imperméable aux odeurs.

**Armature:** nappes synthétiques très résistantes et spirale en acier noyée.

**Revêtement:** caoutchouc synthétique blanc lisse (aspect bandelé), résistant aux agents marins.

**Marquage:** bande transfert de couleur rouge "SANITARY EN ISO 8099 - ODOURLESS (IVG LOGO)".

**Disponibles sur demande:** 1. Autres diamètres.

**DE**

## DE Wasser- und Sanitäranschlageschlauch in Freizeitbooten

**Normen:** EN ISO 8099.

**Verwendung:** Spiralschlauch mit glatter Decke zur Förderung von Wasser, eingesetzt in Wasser- und Sanitärleitungen in Freizeitbooten. Total geruchlos und mit hoher Geruchundurchlässigkeit. "Der Schlauch ist bei bestimmungsgemäßem Einsatz für mindestens 5 Jahre diffusionsdicht".

**Temperaturbereich:** -30°C bis +100°C.

**Aufbau**

**Seele:** synthetischer Gummi, weiß, glatt, völlig geruchlos und geruchundurchlässig.

**Einlagen:** hochzähes synthetisches Cordgewebe und Stahldrahtspirale.

**Decke:** synthetischer Gummi, weiß, glatt (stoffgemustert), meeragentenfest.

**Kennzeichnung:** Transferstreifen rot "SANITARY EN ISO 8099 - ODOURLESS (IVG LOGO)".

**Außerdem lieferbar auf Anfrage:** 1. Andere Abmessungen.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

**Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.**

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).

## SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on [www.ivgspa.it](http://www.ivgspa.it). These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

**For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.**

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department ([marketing@ivgspa.it](mailto:marketing@ivgspa.it)).